

## *Présentation et conservation des patrimoines maritimes et fluviaux : bateaux, vapeurs, musées maritimes*

### *Orientation bibliographique – Juin 2007*

*La bibliographie ci-dessous a été réalisée pour les professionnels du patrimoine dans le cadre du séminaire de formation permanente organisé par l'Institut national du patrimoine :*

*« Les patrimoines maritimes et fluviaux », du 6 au 8 juin 2007.*

*Elle n'a pas prétention à être exhaustive mais propose les références de quelques outils essentiels, faciles à se procurer, pour aider ces professionnels dans leurs missions.*

### **1. Patrimoine maritime ; patrimoine fluvial**

#### **1.1. Ouvrages généraux**

\*Catuelan, Louis de. Rapport d'information fait au nom de la commission des affaires économiques et du Plan sur les modalités de mise en valeur du patrimoine maritime et sur la création d'une Fondation pour le patrimoine culturel maritime et fluvial.

Paris, Sénat, 1992. 35 p.

(Sénat ; 9)

\*Dossier « Patrimoine maritime ».

*Monumental*, Paris, 2003, pp. 7-94

\*Journées d'étude de La Rochelle consacrées au patrimoine maritime et naval.

*Bulletin des CAO*, Paris, n. 9, avril 1995, 41 p.

\*Macé de Lépinay, François. Sauvegarde du patrimoine naval.

*Monuments historiques*, Paris, n. 130, décembre 1983-janvier 1984, pp. 8-16

\*Pabois, Marc. Patrimoine maritime, patrimoine fluvial.

*Musées et collections publiques de France*, Paris, n. 211, 1996, pp. 28-30

\*Le patrimoine culturel et la mer : aspects juridiques et institutionnels. Sous la dir. de Marie Cornu et Jérôme Fromageau.

Paris, L'Harmattan, 2 vol., 2002, 250 et 146 p.

(Droit du patrimoine culturel et naturel)

\*Patrimoine et estuaires : culture, gestion intégrée, développement : actes du colloque international de Blaye, 5-7 octobre 2005.

Paris, Editions Confluences ; Association Renaissance et Cités d'Europe, 2006. 363 p.

(Des lieux et des liens)

Patrimoine fluvial au colloque « Estuaire 92 » : actes du colloque.

*Les Cahiers du Musée de la Batellerie*, Conflans-Sainte-Honorine, n. 31, 1993, 68 p.

\*Patrimoine maritime.

*Les Cahiers de la Ligue urbaine et rurale*, Paris, n. 116-117, 1992, 108 p.

\*Le patrimoine maritime : construire, transmettre, utiliser, symboliser les héritages maritimes européens.  
Sous la dir. de Françoise Péron.  
Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2002. 538 p.  
(Art et société)

\*Le patrimoine maritime et fluvial : colloque, Nantes, avril 1992.  
Paris, Direction du patrimoine, 1993. 461 p.  
(Actes des Colloques de la Direction du Patrimoine ; 12)

\*La plaisance.  
*Monuments historiques*, Paris, n. 199, 1995, 87 p.

Sebillot, Paul. Le folklore des pêcheurs, la vie du pêcheur, la pêche et les bateaux, littérature orale des pêcheurs.  
Paris, Maisonneuve et Larose, 1901. Réed. 1968. 368 p.

## 1.2 Aspects juridiques

\*Code du patrimoine (en vigueur)  
<http://www.legifrance.gouv.fr/WAspad/RechercheSimplePartieCode?commun=&code=CPATRIML.rcv>

\*Le droit du patrimoine flottant et naviguant.  
In : Le patrimoine culturel et la mer : aspects juridiques et institutionnels. Sous la dir. de Marie Cornu et Jérôme Fromageau.  
Paris, L'Harmattan, 2 vol., 2002, pp. 137-218  
(Droit du patrimoine culturel et naturel)

\*Pabois, Marc. La politique de protection du Ministère de la Culture en matière de protection du patrimoine fluvial et maritime.  
in : Journées d'étude de La Rochelle consacrées au patrimoine maritime et naval.  
*Bulletin des CAO*, Paris, n. 9, avril 1995, pp. 11-14

\*Pabois, Marc. Vingt ans de protection du patrimoine nautique en France.  
*Monumental*, Paris, 2003, pp. 61-65

\*Protection et conservation.  
In : Le patrimoine maritime et fluvial : colloque, Nantes, avril 1992.  
Paris, Direction du patrimoine, 1993, pp. 298-325  
(Actes des Colloques de la Direction du Patrimoine ; 12)

\*Réglementation spécifique des navires du patrimoine  
-Traitement administratif  
-Label BIP « Bateau d'Intérêt patrimonial »  
-Classement Monument Historique  
A consulter sur le site de la fondation du patrimoine maritime et fluvial  
[http://www.patrimoinemaritimefluvial.org/n\\_reglementation.html](http://www.patrimoinemaritimefluvial.org/n_reglementation.html)

## 2. De la connaissance à la présentation

### 2.1. Identification

#### 2.1.1. Bateaux des côtes de France

Bateaux traditionnels français. Sous la dir. d'Yves Gaubert.  
Douarnenez, Chasse-marée-Armen, 1998. 320 p.  
(Mer, histoire et tradition)

Beaudoin, François. Bateaux des côtes de France.  
Grenoble, Quatre seigneurs, 1975. 393 p.

Cabantous, Alain ; Lespagnol, André et Péron, Française. Les Français, la terre et le mer : XIIIe-XXe siècle.  
Paris, Fayard, 2005. 700 p.

Charles, Daniel. Yachts et yachtsmen, les chasseurs de futurs, 1870-1914.  
Paris, Ed. Maritimes et d'Outre-mer, 1991. 219 p.

Duron, Maurice. Dictionnaire des bateaux.  
Toulouse, Milan, 2000. 221 p.

\*Gilles, Daniel et Quemere, Erwan. Identifier les voiliers.  
Rennes, Editions Ouest-France, 1996. 64 p.

Lavery, Brian. Bateaux : 5000 ans d'histoire de la marine.  
Paris, Musée national de la marine ; Bagnaux, Sélection du Reader's Digest, 2005. 400 p.

\*Le Roc'h Morgère. Navires : mémoire de la mer.  
Paris, Desclée de Brouwer ; Rempart, 1997. 223 p.  
(Patrimoine vivant)

Leveque, Philippe. Remorqueurs de ports.  
Paris, Ed. du Gerfaut, 2007. 160 p.

Randier, Jean. L'antiquaire de marine.  
Paris, Ed. Maritimes et d'Outre Mer, 1973. Réed. 1993. 223 p.

Taillemite, Etienne. L'histoire ignorée de la marine française.  
Paris, Perrin, 1988. 460 p.  
(Passé simple)

### **2.1.2. Batellerie**

Beaudoin, François. Bateaux des fleuves de France.  
Douarnenez, Ed. de l'Estran, 1985. 238 p.

\*Benoist, David. Les bateaux du patrimoine fluvial.  
Conflans-Sainte-Honorine, Association des amis du Musée de la batellerie, 2004. 88 p.  
(Les Cahiers du Musée de la batellerie ; 51)

Le Sueur, Bernard. La grande batellerie, 150 ans d'histoire de la Compagnie générale de navigation. XIXe-XXe siècles.  
Conflans-Saint-Honorine, La Mirandole, Pascale Dondey, 1996. 163 p.

Le Sueur, Bernard. Mariniers : histoire et mémoire de la batellerie artisanale.  
Douarnenez, Chasse-marée-Armen, 2 vol.  
Vol.1, 2004. 223 p.  
Vol.2, 2005. 191 p.  
(Mer, histoire et tradition)

\*Rieth, Eric. Des bateaux et des fleuves : archéologie de la batellerie du Néolithique aux Temps modernes en France.  
Paris, Editions Errance, 1998. 159 p.  
(Collection des Hespérides)

### 2.1.3. Etude de cas : bateaux des côtes de Bretagne et de Normandie

Les Bretons et la mer : images et histoire. Sous la dir. d'Alain Croix et André Lespagnol.  
Rennes, Apogée ; Presses universitaires de Rennes, 2005. 192 p.

Cadoret, Bernard ; Duviard, Dominique ; Guillet, Jacques et al. Ar. Vag. Voiles au travail en Bretagne Atlantique.

T.1 : Les chaloupes sardinières, chaloupes pontées et dundées thoniers. 450 p.

T.2 : Les langoustiers, les caboteurs. 410 p.

T.3 : Borneurs et dragueurs de Brest à Lorient. 440 p.

T.4. 351 p.

Douarnenez, Ed. de l'Estran, 1985-2006.

Gloux, Hervé. Bateaux de pêche du Ponant, histoire et techniques.  
Quimper, Ed. Alain Bargain, 1992. 134 p.

Guillet, Jacques ; Cebron Jean-Pierre et Guyomard, Emile. La batellerie bretonne, vie quotidienne des mariniers de l'Ouest.

Douarnenez, Ed. de l'Estran, 1988. 365 p.

Lacroix, Louis. Les derniers grands voiliers.  
Rennes, Ouest-France, 1997. 432 p.

Le Bot, Jean. Bateaux des côtes de la Bretagne nord aux derniers jours de la voile.  
Grenoble, Quatre Seigneurs, 1976. 198 p. Réed. augmentée, Grenoble, Glénat, 1990. 254 p.

\*Malpertu, Philippe. Bateaux en bois : les derniers bateaux de pêche en bois : Boulogne-sur-Mer, Le Tréport, Dieppe, Trouville, Ouistreham, Courseulles-sur-mer, Erquy, Saint-Brieuc-Le Légué, Saint-Quay-Portrieux, Monguériec-en-Sibiril, Roscoff, Douarnenez...  
La Falaise, MDV Maîtres du vent, 2006. 92 p.

Renaud, François. Bateaux de Normandie, de Granville à Honfleur.  
Douarnenez, Ed. de l'Estran, 1984. 380 p.

### 2.2. Les collections des musées maritimes

\*Boëll, Denis-Michel. Les musées et collections maritimes relevant de la Direction des musées de France.  
*Musées et collections publiques de France*, Paris, n. 211, 1996, pp. 10-18

\*Dossier : les musées maritimes.

*Museum international*, Paris, Unesco, n. 192, 1996, pp. 3-39

*Museum international*, Paris, Unesco, n. 193, 1997, pp. 3-39

\*Les musées de la marine.

*Musées et collections publiques de France*, Paris, n. 211, 1996, pp. 4-47

\*Les musées de la mer : actes des rencontres nationales, les 18 et 19 septembre 1986, annuaire des musées de la mer.

Rennes, Institut culturel de Bretagne, 1986. 216 p.

\*Musées portuaires.

*Museum*, Paris, n. 166, 1990, pp. 67-114

Proceedings of the International Congress of maritime museums (ICMM), since 1972.  
(The 2007 Congress will be held from 8 to 12 October in Malta)

<http://www.icmmonline.org/pages/congress.htm>

### 3. Restauration

\*Conservation-restauration.

In : Le patrimoine maritime et fluvial : colloque, Nantes, avril 1992.  
Paris, Direction du patrimoine, 1993, pp. 326-348  
(Actes des Colloques de la Direction du Patrimoine ; 12)

\*Garry, Jean-François. Collecte et conservation des bateaux.

In : Les musées de la mer.  
Douarnenez, Musée du bateau, 1987, pp. 55-64

\*Labbe, Raymond. La restauration des navires historiques.

*Bulletin des CAO*, Paris, n. 9, avril 1995, p. 29-31

\*Macé de Lépinay, François. Sauvegarde du patrimoine naval.

*Monuments historiques*, Paris, n. 130, 1983-84, pp. 8-15

\*Oudin, Philippe. Restauration du pont transbordeur de Martrou à Rochefort.

*Monumental*, Paris, n. 5, 1994, pp. 57-69

\*Restaurer, entretenir les bateaux en bois.

Douarnenez, Chasse-marée-Armen, 2006. 352 p.

\*Schnepp, Patrick. La conservation du patrimoine maritime.

*Bulletin des CAO*, Paris, n. 9, avril 1995, pp. 33-36

### 4. Valorisation/transmission ; médiation culturelle

\*Les musées et la valorisation du patrimoine.

In : Le patrimoine maritime et fluvial : colloque, Nantes, avril 1992.  
Paris, Direction du patrimoine, 1993, pp. 371-417  
(Actes des Colloques de la Direction du Patrimoine ; 12)

\*Patrimoine maritime et accueil des publics : actes du colloque, 17-18-19 octobre 1989, Rochefort.

Rochefort, Centre International de la Mer, 1989. 189 p.

\*Patrimoine maritime et tourisme.

In : Le patrimoine maritime : construire, transmettre, utiliser, symboliser les héritages maritimes européens.  
Sous la dir. de Françoise Péron.

Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2002, pp. 313-328  
(Art et société)

\*Valorisation du patrimoine immobilier et industriel.

In : Le patrimoine maritime et fluvial : colloque, Nantes, avril 1992.  
Paris, Direction du patrimoine, 1993, pp. 348-365  
(Actes des Colloques de la Direction du Patrimoine ; 12)

### 5. Quelques exemples

#### 5.1. Douarnenez (Port-musée)

\*Boëll, Denis-Michel. Douarnenez : un port-musée pour les bateaux de l'Europe.

*Monuments historiques*, Paris, n. 174, 1991, pp. 78-83

\* Boëll, Denis-Michel. Douarnenez, un projet de redéveloppement de la ville-port.  
In : Musées et tourisme, clés pour un partenariat à l'usage des professionnels de musée. Sous la dir. de Christine Quentin.  
Paris, Direction des musées de France, 1994, pp. 118-128

\*Chapalain, Jean-Jacques. Port-musée Douarnenez.  
In : Musées et tourisme.  
Paris, Direction des musées de France, 1994, pp. 120-125

\*Le Boulanger, Jean-Michel. Analyse critique de l'aménagement de Port-Rhu.  
In : Le patrimoine maritime : construire, transmettre, utiliser, symboliser les héritages maritimes européens.  
Sous la dir. de Françoise Péron.  
Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2002, pp. 143-147  
(Art et société)

\*Mousset-Pinard, Françoise. Musée du bateau de Douarnenez.  
In : Le patrimoine culturel et la mer : aspects juridiques et institutionnels. Sous la dir. de Marie Cornu et Jérôme Fromageau.  
Paris, L'Harmattan, 2002, vol. 2, pp. 111-115  
(Droit du patrimoine culturel et naturel)

Vandesande, Jean-Pierre. Le musée du bateau : naissance et avenir d'un grand musée maritime français.  
*Le Chasse-marée*, Douarnenez, n. 24, 1986, pp. 6-27

## 5.2. Nantes

\*Sicard, Daniel. Ports sur l'estuaire.  
In : Pays nantais.  
*Vieilles maisons françaises*, Paris, n. 213, 2006, pp. 36-39

\*Tripoteau, Gérard. De la conservation et la valorisation de la mémoire de « la Navale » nantaise.  
In : Le patrimoine culturel et la mer : aspects juridiques et institutionnels. Sous la dir. de Marie Cornu et Jérôme Fromageau.  
Paris, L'Harmattan, 2002, vol. 2, pp. 63-74

Vauthier-Vézier. L'estuaire et le port : l'identité maritime de Nantes au XIXe siècle.  
Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2007. 235 p.  
(Histoire)

### Le Léchalas

Le Léchalas, vapeur fluvial français.  
*Le Chasse-marée*, Douarnenez, n. 12, 1984, p. 50

Millot, Gilles. La résurrection du Léchalas – A toute vapeur d'Erdre en Loire  
*Le Chasse-marée*, Douarnenez, n. 84, 1994, pp. 32-39

### Le Maillé-Brézé

Moulin, Jean. L'escorteur Maillé-Brézé.  
Bourg-en-Bresse, Marines, 1994. 106 p.

## 5.3. Saint-Nazaire

\*Alliod, Sylvain. Saint-Nazaire, destination grand large.  
*La Gazette de l'Hôtel Drouot*, Paris, n. 18, 4 mai 2007, pp. 186-187

Décors de paquebots : cadre de vie et arts décoratifs sur les paquebots d'hier et d'aujourd'hui.  
Saint-Nazaire, Ecomusée de Saint-Nazaire, 1998. 96 p.

\*Fabris, Jean. Saint-Nazaire.

In : Le patrimoine culturel et la mer : aspects juridiques et institutionnels. Sous la dir. de Marie Cornu et Jérôme Fromageau.

Paris, L'Harmattan, 2002, vol. 2, pp. 83-90

Saint-Nazaire et la construction navale.

Saint-Nazaire, Ecomusée de Saint-Nazaire, 1991. 150 p.

### **Le Belém**

Adam, Eric et Delitte, Jean-Yves. Belém, le temps des naufrageurs.

Douarnenez, Chasse-marée-Armen, 2006. 48 p.

Belém.

Nantes, Ministère de la Culture, CRMH, 1993.

(Patrimoine restauré en Pays-de-Loire ; 2)

Le Belém fait peau neuve.

*Le Chasse-Marée*, Douarnenez, n. 49, 1990, pp. 52-55

Gosse, Luc-Olivier. Belém ou le destin d'un navire.

Grenoble, Ed. Terre et Mer, 1984. 221 p.

Hillion, Daniel. Le Belém, cent ans d'aventures.

Paris, Epargne, 1996. 140 p.

Hillion, Daniel. Le Belém, histoire d'un grand voilier nantais.

*Chasse-Marée*, Douarnenez, n. 100, 1996, pp. 24-37

Jeuffre, Jean-Christophe. L'expédition Jules-Verne à bord du trois-mâts Belém, cinq mois sur les mers.

Saint-Rémy-de-Provence, Equinoxe, 2003. 208 p.

Noli, Jean ; Plisson, Philip et Plisson, Guillaume. Le siècle du Belém.

Paris, Gallimard-Jeunesse, 1996.

(Voiles Gallimard)

\*Randier, Jean. Le Belém, foi et savoir-faire.

*Monuments historiques*, Paris, n. 130, décembre 1983-janvier 1984, pp. 16-17

Le Trois-mâts école français Belém. Fondation Belém.

Paris, Epargne, 1994.

Zimbardo, Xavier. L'odyssée du Belém.

Paris, Nouveaux loisirs, 2002. 141 p.

## **6. sites web de référence**

Chasse-marée

<http://www.chasse-maree.com/>

Château des ducs de Bretagne

<http://www.chateau-nantes.fr/>

Ecomusée de Saint-Nazaire

<http://www.ecomusee-saint-nazaire.com/>

Estuaire Nantes

<http://www.estuaire.info/>

Fondation du patrimoine maritime et fluvial

<http://www.patrimoinemaritimefluvial.org/>

Fondation Belém

<http://www.fondationbelem.com/>

French Lines

<http://www.frenchlines.com>

Ministère de la Culture et de la Communication, Patrimoine maritime, fluvial et lagunaire

[http://www.culture.gouv.fr/mpe/carto/pat\\_maritime/pat\\_maritime.htm](http://www.culture.gouv.fr/mpe/carto/pat_maritime/pat_maritime.htm)

Musée naval Maillé Brézé

<http://www.maillebreze.com/>

Port-musée de Douarnenez

<http://www.port-musee.org>

*Les ouvrages et articles précédés d'un \* peuvent être consultés au centre de ressources documentaires de l'Institut national du patrimoine, Paris*

